

D1477/38

Cine Miterói

RUA GALVÃO BUENO, 102 TEL. 37-3551

H O J E

Nakamura Kinnoosuke
Sakuramati Hiroko

○ ABNEGADO

Azuuma Tiyonosuke
Tsukigata Ryunosuke



反 ^{はん}
逆 ^{ぎやく}
兒 ^じ

俺は若い！野望に体がうずくのだッ！悲風千里！曠野をつらぬく若武者の絶叫！！



Companhia Nacional de Automóveis

Praça Princesa Isabel, 100
Av. Celso Garcia, 2014/28



「カミニオンを買おう」と思つたら、すぐ當店へ
すばらしい性能のカミニオンを、あなたが選んで下さい

Dist. Interna

Programa N.º 428

故国の香り。。

食器・食料品・装身具
人形・日用品・川道具



ロージャ・シャール・フローラ

Rua Galvão Bueno, 48 ☎ 37-3666-36-6810

本店
支店
工場
プロ
ポル
ダボ
ン
レ
ヂ
オ
ル
二
四
八

祝儀用
仏事用

カシギ菓子店

贈答用
各種和洋菓子

LOJA R. CANIARLIRA 145
FABRICA P. PROGR. DIOR 148
TEL 36-3044 (C. CANIARLIRA)

Casas Pernambucanas

冬が訪れ寒くなり、そして伝統ある当店のフ
ランネルと毛布をお買求めになることです。
暖くて値段の安い最新流行の反物を大賣出中
です。お求めは安くて上等の

カーザス・ペルナンブカーナス

Onde Todos Compram

CONFECÇÕES FINAS

Senhoras

Cavalheiros

1 ガ
ノ ル
街 ボ
一 シ
八 ン
七 エ

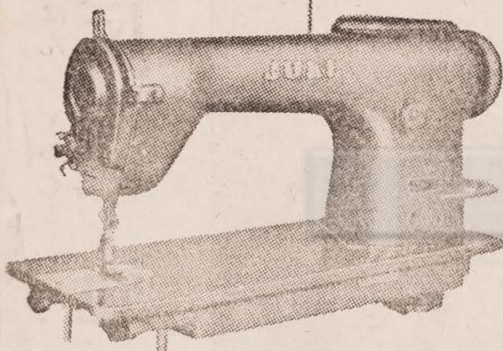
M
O
D
A
S

キ
リ
ン
モ
ー
ダ
ス

Kirin

男子用、婦人用

R. Galvão Bueno, 187 (Esq. Americo de Cam.)



Casa OURO VERDE de Ryosuke Aoki

Acessorios de maquinas de costura Pfaff, Televisões Telefunken,
Motores, Copa Americana e artigos domesticos.

高速度ミシン—ジュ—キ、ペスポンタ・ミシン
マンコン ミシンの相談でしたら

ルア・グロリアの **カーザ・アオキ** で

その他、冷蔵庫、フオゴン、アルチーゴ・ドメスチカ等々

Rua da Gloria, 122 - Tel. 32-4045



Banco Liberdade S.A.

Praça da Liberdade, 63

Séde Própria São Paulo

株式
會社 **リベルダーデ銀行**

Tels. 37-5648 - 35-6613 - 37-8961 - 36-2901

Bazar e Papellaria Niteroi Ltda.

Artigos Escolares e Artigos p/ Escritorios

Rua Galvão Bueno, 603 - São Paulo

書籍 雑誌・事務・學用品・贈答用品・小間物一切

バザール エ ニ テ ロ イ
バペラリア

— A SEGUIR —

O Conselheiro do Shogun

Ichikawa Utaemon - Tsukigata Ryunosuke - Matsukata Hiroshi



天下の御意見番

これはビックリ型破り！デラックス配役で放つ天下の一大事！

外様大名と万石以下の旗本が、年始の挨拶に登場する正月二日の出来事である。御油奉行の旗本鮫洲重左衛門と、松江城主堀尾因幡守の行列が先を争つて、大デシカを始めました。元々旗本と大名は犬猿の仲である。本多上野之介、青山圖書頭、酒井備後守の三老中は大名びいき、早速重兵衛は閉門五十日の上半知取上げ、一方の因幡守は三日の謹慎という片手落ちの断が下された。

こゝ駿河台の大久保邸では、東照権現の掛け軸の前に、チビリチビリ盃を傾ける彦左衛門の處へ「天下の一大事！」と一心太助がとびこんできた。

重左衛門は、切腹寸前に彦左に助けられたが、さあ怒つたのは旗本八万騎、中でも若手で固めた六法組の面々は、江戸でも評判の暴れん坊揃い、大將格の加賀爪甚十郎を中心に、因幡守に殴り込みをかけるよう戦闘準備を開始した。

だが、この企ても彦左の説得でひとまず中止。彦左は直接家光に会いこの片手落ちの裁きを諫めようとしたが、若年寄松平伊豆守にさとされる。「將軍を意見するとうるはしき榮譽は東照宮様の御心遣い、その意を正しく汲取らぬは不忠であらう。余が悪かつた。…余の間違いだつた。…と、この度にお上は愚か者になられるのじゃぞ。…」伊豆守の言葉に彦左はガツクリした。

Uma produção da Toei Filmes com seguintes artistas principais: Chiezo Kataoka, Utaemon Ichikawa, Ryunosuke Tsukigata, Kinya Kitaoji, Satomi Oka e outros sob direção de Sadaji Matsuda.

Resumo: Okubo Hikozaemon, vassalo de Tokugawa Ieyasu, depois da morte deste, serviu o segundo e o terceiro shogun Hidetada e Iemitsu. Por seus meritos e fidelidade, Ieyasu dera-lhe o título de conselheiro de shogun.

Depois da guerra, no reinado shogun Iemitsu, os guardas do shogun, que prestaram grandes serviços a Tokugawa na conquista do país, não eram tão considerados como os suseranos, o que os descontentava. Os chefes feudais, que aderiram a Tokugawa na destruição de Toyotomi, conservam-se ainda poderosos, tratados como amigos pelo shogun. Havia sempre desavenças entre os guardas do shogun e seus suseranos. No episodio, que se desenrola, Okubo Hikozaemon trata de....

Dr. Kitiro Kumagai
MEDICO

外科・内科・婦人科

醫學士 熊谷吉郎

診療日 月・火・木・金曜日 午後3より6時半
急病の場合は電話 70-5712 (自宅)

聖市・シマレーロ・アルタート 93-2階 8-9号
(羽瀬商店筋向)

Farmacia Barão de Iguape

— Drogaria —

— Farmacia —

池田薬局

は親切に御客さまの御用命に應じて居ます

病氣の事なら氣がるに御相談下さい

Matriz: Rua Cantareira, 277 - Tel. 32-5370

Filial: Rua Galvão Bueno, 19 - Tel. 32-4257

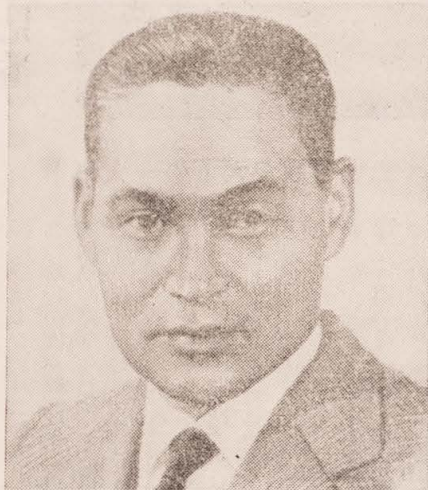
Casa Naniwa

電話 三十七・五九九



Rua Galvão Bueno, 51

PARA DEPUTADO FEDERAL



João Sussumu Hirata



Programa de Hoje

Dia 9 a 20 de Junho

Todos os dias a Partir das 12,00 hs.

- 1) Comp. Nacional
- 2) Trailer 【預告】
O Conselheiro do Shogun
天下の御意見番

- 3) O Abnegado
反逆兒
(入場十四才以上)

elenco

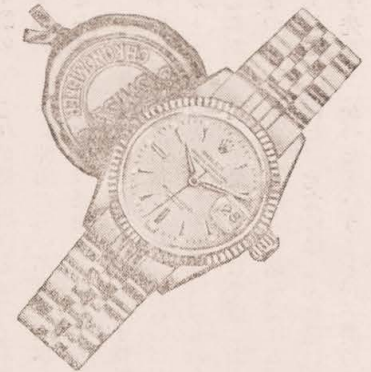
Nobuyasu	Nakamura Kinnosuke
Toku-hime	Iwasaki Kaneko
Hatori Harzo	Azuma Tiyonosuke
Shino	Sakuramati Hiroko
Tokugawa Ieyasu	Sano Syuji
Oda Nobunaga	Tsukigata Ryunosuke

配役

三郎信康	中村錦之助
徳姫	岩崎加根子
小侍從	喜多川千鶴
服部半藏	東千代之介
澁河四郎兵衛	進藤英太郎
楓	風見章子
織田信長	月形龍之介
羽柴秀吉	原健策
しの	櫻町弘子
徳川家康	佐野周二

Relojoaria Ikeda Ikeda, Naito & Cia. Ltda.

R. Galvão Bueno, 72 - Tel. 35-7864



Grande sortimento de joias,
relógios e canetas.
Anexo consertos de joias, relógios e
canetas.
Filiais: Maringá, Barretos e Cruzeiro
D'oeste.

池田時計店

聖市ガルボン・ブエノ街72 電話 35-7864

Avicultura Rouxinol Ltda.

DE

Kashiwagui &
Omoto

Passaros, Peixes, Gaio-
las, Viveiros, Vasos Di-
versos Tudo

P/ Aquarios etc.

觀賞魚、小鳥
販賣店

R. S. Joaquim, 205



羽瀬商店

セントロー一流の百貨店
一軒で何んでも揃う安い店

Quando V. precisar oferecer

uma pequena lembrança original...
um objeto de adorno exótico...
um presente requintado...

Antes de tudo VISITE
NOVIDADES ORIENTAIS
HASE

R. Conselheiro Furtada 70-80



Restaurante Great China

味もサービスも万点の
中華料理 大華酒家

定食、シューマイ、ワンタン、ギョーザ、其他
中華料理一切。御茶の時間も御座います
結婚披露、御宴會に御利用下さい

Pça. da Liberdade, 163 - São Paulo

“はだかつ子” ものがたり

三浦元太は小學校六年生、毎日コッペパン一つの辨當を手し、朝日を浴びた茶畑の道を弾丸のように突っ走つてゆく。

父がインドネシヤで戦死して爲元太は現在チンドン屋の三味線引きやニコヨンをやつてゐる母およしと二人で米軍基地に近いこの町の十三軒長屋の屋根裏に住んでゐる。その日暮しの貧しい生活にもめげず彼は明るく元氣な少年、クラスきつての腕、坊主だだが、級友久雄の飼犬ベスが犬殺しにいちぢめられてゐるのを見て勇敢にも犬殺しの手を噛みつきベスを逃してやつたり、仲の良い竹内ひとみがパンパンの妹との、しられるのを助けたり天真爛漫子供らしい正義感の持主でもある。同じ家に住む江戸つ子肌の大工、尾澤おぢさんと、八ヶ月の大きなお腹を抱えてゐるおばさん夫妻はそんな元太が可愛くてならず何くれとなくこの親子を助ける

そんな或る日、元太達は美しい担任教師、秋子先生に連れられてユネスコ村へ遠足に出かけた。オトキ電車に乗ったり寫生をしたり楽しい一日を過ぎたがその時たまたま秋子先生と相撲をとることになつた元太は、全力で先生の胸にぶつかつてゆくうちに始めて甘　母のよつな愛情を先生に感じた。秋子先生も又この後で開かれた世界モデルハウス寫生會で、母に見せようと父の戦死したインドネシヤの家を一

心に描き續ける元太のやさしい心を知つた。

無理なニコヨン労働が續いて元太の母およし病の床についてしまつた。寂しさの余りそつと先生の家を訪ねた元太を秋子先生はやさしく元氣づけるのだつた。

親子討論會の日が近づいた。生徒からPTAへ、PTAから生徒へそれぞれの意見をお互いに言う合會であるが、元太はクラス全員に押されて委員の一人に選ばれてしまつた。

元太は腕つ節には自信があるがこつという廣場で發言するのは始めてのこと、彼はすつかり面喰らつた。

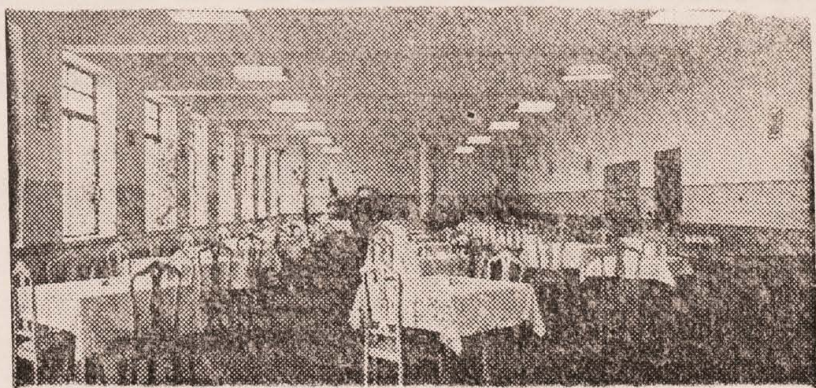
だが討論會は元太の勇氣ある發言で俄然白熱化した。競輪ボス沖山後援會長が選舉にからんで長屋に住むお君さんをいちぢめたことを元太が暴露したのである。これが切つ掛けとなつて子供達は一つに團結し一せいに沖山たちの不正を追求した。個人攻撃と怒つた沖山は校長先生と秋子先生に喰つて掛つたが秋子先生は今日の發言が全て子供達自身で考えた正しい意見であることを説いた。だが沖山には元太の發言が誰かにそゝのかされたものと思われぬ。彼は元太の長屋を尋ね今度はおよしを攻めた。およしはかつて沖山の世話を受けるという暗い過去を秘めていた。元太にはこんな悪い沖山と愛する母が仲が良かったというところが子供心に不満だつた。

「生きてゆく爲にいろんな苦勞があつたさ……」涙ながらに語る母親の言葉を元太はぐつと噛みしめた

Restaurante Cine Niteroi

Refeições japonesas
Chinesas

A la carte



== BREVE ==

「Coração de Menino」

Ito Toshitaka - Kogure Mitiyo - Mikuni Rentaro - Arima Ineko - Komiya Mitsue

總
天
然
色



は
だ
か
っ
子

名匠田坂具隆が、藝域ひろがる有馬稲子が、今日のいのを打ち込んだ「はだかつ子」!!

かいせつ

子供たちは身も心もい
つもはだかのま、だ。

創作少年文學近藤健原作「はだかつ子」の映画化であるこの作品は、小學校六年生の元太少年と、彼を見つめる先生や大人達と心の暖まる交流を通して、腕白坊主だが、正義感の強い元太少年の天真爛漫、生命力溢れる姿を描いたものでニユ一東映が錦秋に贈る感動の總天然色作品です。

監督には、かつて「路傍の石」「女中つ子」等子供物の名作を世に贈った田坂具隆監督が當り、「大人と子供の接点を考えてみたい」と語っているようにこの作品に、並々ならぬ意歌をそそいでいます。企画は齋藤安代、若槻繁の共同、脚本は成澤昌茂、撮影は飯村雅彦がそれぞれ担当しています。

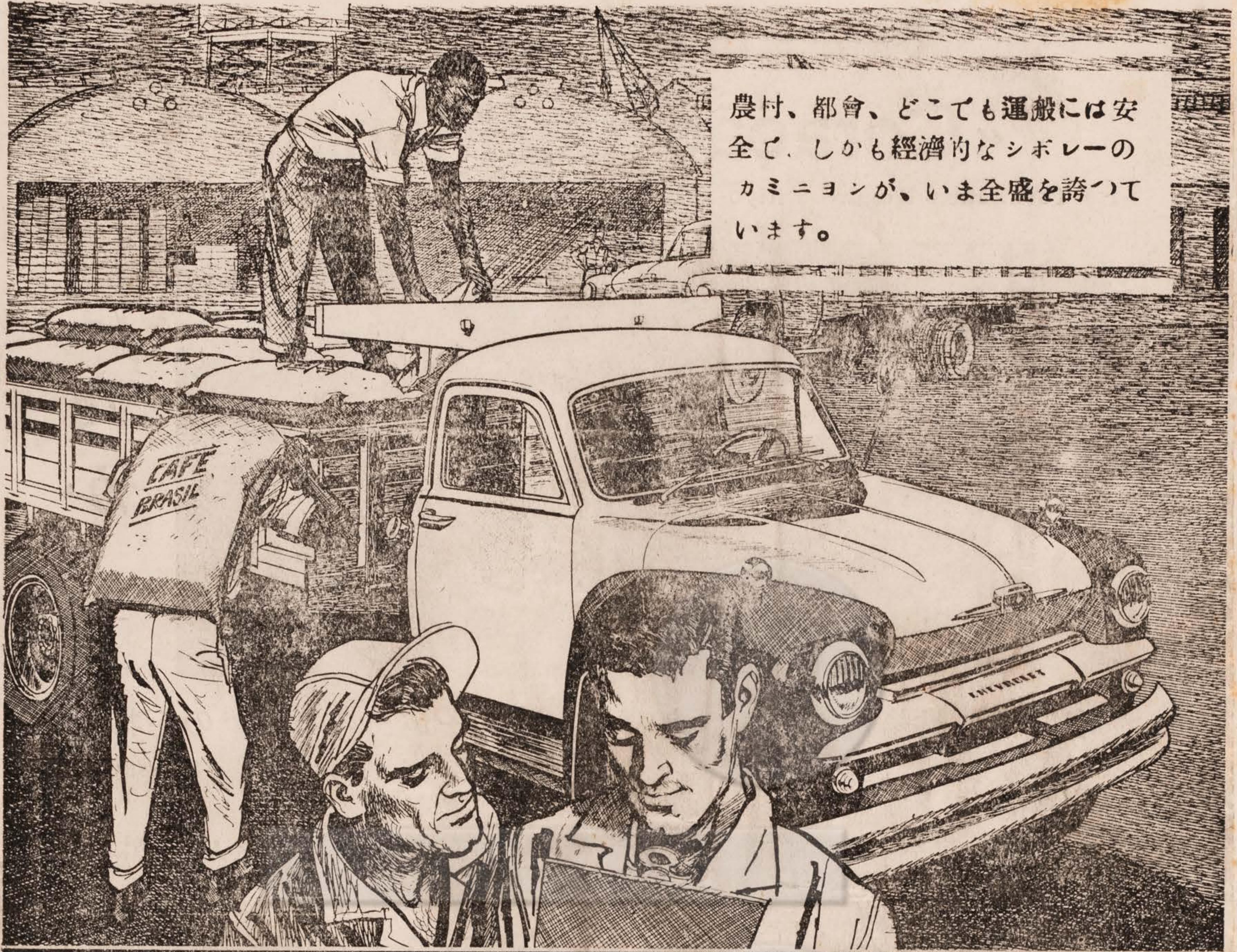
出演者は、主役の元太少年に東映兒童演劇研修所第一期生(昭和三十三年十月入所)佛藤敵孝(十二才)が扮しています。彼は、現在までに、「なまはげ」「努力賞」等十本余りも東映教育映画の主役を演じてきた子役中のベテランです。又元太の組、主任秋子先生には有馬稲子が扮し、他チンドン屋の三味線引きやニコヨンをやっている元太の母に木暮實千代、大工の尾澤おちさんに三國連太郎、そのおばさんに、演技進境著るしい小宮光江がそれぞれ扮しています。

Uma produção da Toei Filme com seguintes artistas principais; Ineko Arima, Michiyo Kogure, Rentaro Mikuni, Mitue Komiya, Minoru Chiaki e outros sob direção de Tomotaka Tazaka.

Uma película educativa e comovente sobre Genta, um menino do sexto ano primario. Seu pai fôra convocado antes do seu nascimento e morreu. Sua mãe criou-o, enfrentando dificuldades, perseguições e tentações.

Apesar da pobreza, Genta não tem complexos; é admirado pelos colegas e pela professora pelo espírito de justiça:

Chega o dia esperado do atletismo da escola. A classe de Genta nunca foi vencedora. Sai animado de casa, prometendo ganhar as corridas e fazendo questão que sua mãe fosse assistir a competição. Apesar de não sentir bem, a mãe quis ir, mas.....

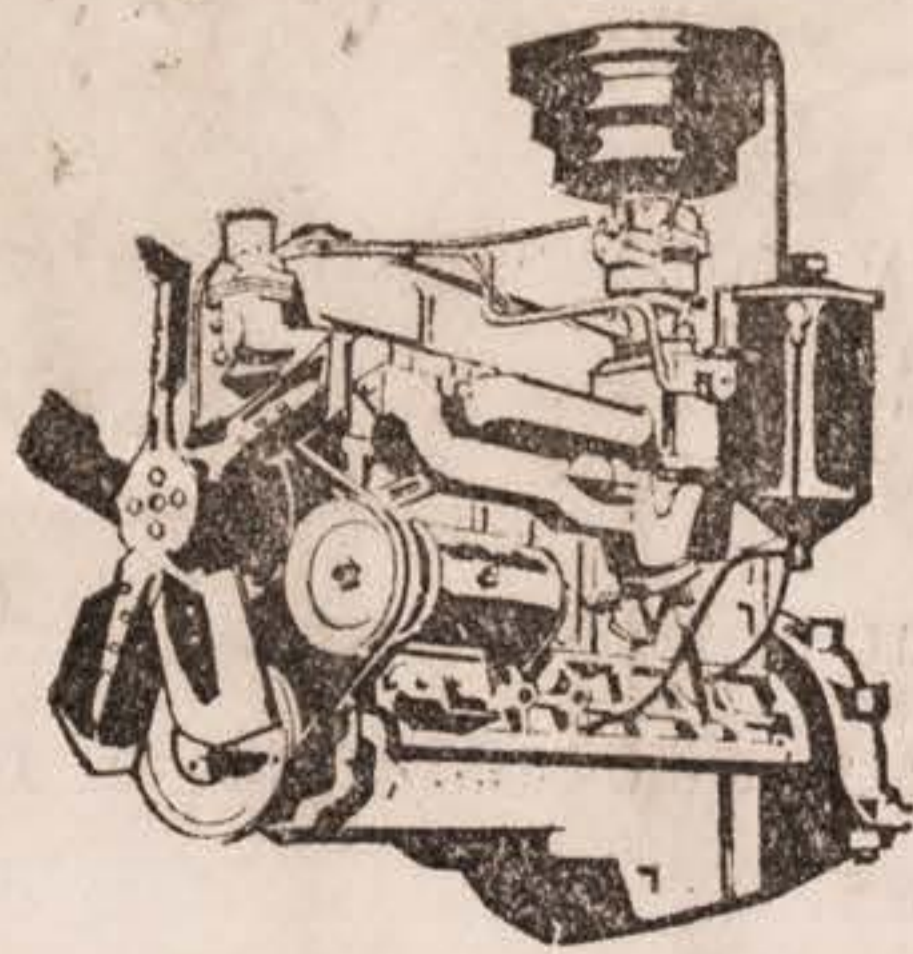


農村、都會、どこでも運搬には安全で、しかも経済的なシボレーのカミニオンが、いま全盛を誇っています。

CHEVROLET 6.500

ブラジルで最高の普及台数を誇る！

カミニオンの性能を知るのには、運転手さんの言葉に信じていただくことです。全伯にわたる調査統計によりますと、シボレー6.500型が、やはりいちばん運転手さんのお気に入りです。ですから、そ



の普及率も、もちろん最優です。シボレーを運転している多数の人々に6.500型の性能を聞いてみて下さい。

○全国に三二〇以上のシボレー代理店があります

PRODUTO DA GENERAL MOTORS DO BRASIL S.A.



VISITE O SEU CONCESSIONARIO CHEVROLET